

CONDITIONS GENERALES D'ACHATS

GENERAL PURCHASING CONDITIONS

PREAMBULE

L'acceptation de toute commande, d'appel de livraison ou de prestation de service de MAPED ou sa simple exécution implique de plein droit l'acceptation des présentes conditions générales d'achats par le fournisseur. Le fournisseur déclare renoncer à ses conditions générales de ventes, et ce même dans le cas où elles auraient été communiquées à MAPED avant la présente commande ou qu'elles comprendraient des dispositions contradictoires à celles contenues dans les présentes. La loi applicable aux relations entre les parties est la loi française. La version officielle des présentes est la version française.

1. PLANS ET MODELES

Les outillages, moules, plans, cahier des charges, spécifications, modèles ou tous autres documents techniques commandés ou remis au fournisseur sont de nature contractuelle entre les parties. Ils restent la propriété pleine et entière de MAPED. Le fournisseur s'engage à en faire respecter leur caractère confidentiel et indemnisera MAPED de tout manquement à cette obligation. Ils ne peuvent sans accord écrit préalable être communiqués ou remis à quiconque, ni exploités autrement que pour MAPED. Ils pourront être restitués à tout moment sur simple demande, en bon état de fonctionnement, sans aucune clauses restrictives. Ils devront être correctement identifiés avec marquage indélébile du sigle MAPED ainsi que de la référence complète de la pièce. Leur réalisation devra être conforme aux spécifications. Le fournisseur s'engage à assurer la maintenance préventive et corrective.

2. EXECUTION DE LA COMMANDE - DELAI DE LIVRAISON

Un accusé de réception de commande doit être adressé sous huit jours confirmant notamment l'acceptation du prix, du mode de règlement et du délai de livraison. Passé ce délai à compter de la réception de la commande par le fournisseur, celle-ci est réputée acceptée dans tous ses termes.

Le fournisseur doit délivrer des produits conformes à la commande dans les délais stipulés par celle-ci. L'obligation de respecter ces délais est une obligation de résultat. Tout retard de livraison fera l'objet de pénalités, évaluées à 5% de la valeur de la commande en retard par semaine de retard avec un minimum forfaitaire de facturation de 150 EUR. Le fournisseur prendra toutes dispositions pour rendre sa livraison aussi facile à traiter que possible. En particulier, il l'accompagnera d'un bon de livraison rappelant le numéro et la ligne de la commande, le code, la désignation et la quantité des articles livrés.

3. EMBALLAGE - TRANSPORT

Les emballages utilisés doivent être conçus pour protéger les pièces jusqu'à la destination finale et être en accord avec les spécifications MAPED. Chaque colis devra être identifié à l'aide d'une étiquette à code barre selon les spécifications MAPED. Toute livraison non conforme sera retournée ou reconditionnée au frais du fournisseur. Sauf stipulation contraire, le fournisseur organise le transport jusqu'à l'usine de destination finale en respect du programme et en assume les coûts et les risques. Dans le cas de livraison départ usine, toute livraison partielle due à un retard sera à la charge du fournisseur.

4. TRANSFERT DE RISQUES

Le transfert de risques auxquels pourraient être exposés les produits achetés s'opère à l'achèvement du déchargement des dits produits à la destination mentionnée par l'INCOTERM de la commande. Le fournisseur s'engage à souscrire une assurance couvrant les risques jusqu'à ce dit transfert.

5. DELIVRANCE - RECEPTION - TRANSFERT DE PROPRIETE

Le fournisseur est considéré comme ayant totalement exécuté son obligation de délivrance lorsqu'il a mis à la disposition de MAPED des produits conformes ou mis en conformité. Pour les fournitures courantes, la réception consiste en une simple vérification de conformité. Pour tout autre produit, la réception intervient à l'issue des contrôles effectués par MAPED. Le dernier contrôle pouvant consister en une mise en fabrication. La réception définitive ne peut être prononcée que pour des produits délivrés conformes ou mis en conformité. Elle vaut reconnaissance de l'exécution de l'obligation de délivrance. Les marchandises non conformes sont mises à disposition du fournisseur pour reprise ou lui sont envoyées à ses frais. Le transfert de propriété au profit de MAPED est effectif dès acceptation définitive des pièces par celle-ci.

6. PRIX - PAIEMENT

Le prix indiqué sur la commande est ferme, il s'entend Franco de port et d'emballage sauf indications mentionnées sur la commande. Le paiement des factures est effectué par virement accepté à 90 jours fin de mois le 10 du mois suivant la délivrance conforme des produits livrés sauf indications contraires stipulées sur la commande.

7. GARANTIE

Le fournisseur garantit à MAPED la conformité parfaite des produits vendus avec les spécifications techniques et les plans remis par MAPED. En conséquence, le fournisseur garantit les produits vendus contre tous défauts ou vices provenant d'une défectuosité dans la conception ou relative aux engagements ci-dessus pendant une période de 12 mois à compter de l'acceptation définitive. Après notification par MAPED de la découverte de quelconque défectuosité pendant la période de garantie, le fournisseur réparera sans frais pour MAPED et dans les meilleurs délais les produits défectueux, il assumera par la même les pénalités et frais auxquels MAPED aura dû faire face.

8. DROIT DE PROPRIETE INTELLECTUELLE - CONFIDENTIALITE

Le fournisseur déclare que les fournitures qu'il a vendues à MAPED ne contrefont aucun brevet, marque, modèle ou autre droit de propriété intellectuelle d'un tiers. De ce fait, le fournisseur garantira MAPED de toute action pour contrefaçon éventuellement dirigée contre lui. En cas de restitution d'outillages ou moules à MAPED, le fournisseur ne pourra se prévaloir d'aucun droit de propriété intellectuelle sur ceux-ci. Les parties s'engagent à respecter et à faire respecter par leurs collaborateurs le caractère confidentiel de toutes informations parvenues à leur connaissance à l'occasion de leur relation commerciale.

9. ATTRIBUTION DE COMPETENCE TERRITORIALE

Toute contestation, tout litige pouvant survenir à défaut de conciliation amiable entre les parties sera réglé par le tribunal de commerce d'Annecy (France).

10. CONDITIONS PARTICULIERES

La relation contractuelle avec le fournisseur est régie par les présentes conditions générales d'achats, par les clauses complémentaires éventuellement jointes et par les conditions particulières stipulées à la commande, au contrat et à tous leurs avenants éventuels.

PREAMBLE

The acceptance of any order, request for delivery or service order from MAPED or the fulfilment of such order entail by full right the acceptance of the present general purchasing conditions by the supplier. The supplier hereby declares to waive its general sales conditions, even in the case when said sales conditions should include conflicting provisions with the provisions hereto.

The relationship between the parties hereto are ruled by the French law. The official version of provisions hereto is the French version.

1. DRAWING AND MODELS

The tools, moulds, drawings, specifications, models or all other technical documents ordered from or remitted to the supplier have a contractual nature between both parties. They remain the full property of MAPED. The supplier agrees to observe their strictly confidential nature and should indemnify MAPED for any breach or infringement of this obligation. They shall not be transmitted or remitted to any third party without the MAPED former written approval, or used for any other purpose than those of MAPED. They can be sent back on simple request, in good working condition, without any reserve. They must be correctly identified with an indelible MAPED mark and also with the complete part reference. They must be produced in accordance with the MAPED specifications. The supplier commits himself to insure preventive and corrective maintenance.

2. ACHIEVEMENT OF THE ORDER - DELIVERY TIME

The order acknowledgement is return to MAPED within eight days, as acceptance of the price, payment term and delivery date. The supplier deems the purchase order acknowledgement in all its terms upon this expiration deadline subsequent to its receipt.

The supplier shall deliver the products in compliance with the order and within the delivery time on the order form. The obligation to respect delivery time is an obligation of result.

Any delay will imply penalties. This penalty will amount 5% of the amount of the delayed order per week of delay with a minimum to be invoiced of 150 EUR.

The supplier shall take all possible steps to facilitate the handling of the delivery. In particular, he will provide an enclosed delivery form including the mention of the order number and line order number, the code, the description and the quantity of the delivered item.

3. PACKING - TRANSPORT

The packing has to be done in order to protect the parts from the supplier plant to the final destination and to be in accordance with the MAPED specifications. Each box must be identified with a barcode label as defined by MAPED specifications. All non-conformity delivery will be sent back or packed again at the cost of the supplier.

Unless otherwise specified, supplier takes care of transportation to the final destination in accordance with the program and assumes the associated costs and risks. In case of factory dispatch condition, the supplier will pay all partial delivery due to delayed parts.

4. TRANSFER OF RISKS

The transfer of liability for the risk to which the finished products could be exposed is effective upon completion of the unloading of the said products at the destination mentioned by the order shipping conditions. The supplier commits himself to take out an insurance policy to cover the risk until this transfert.

5. RELEASE - ACCEPTANCE - TRANSFER OF OWNERSHIP

The supplier will be considered as having completely met his obligation of delivery when conform products are at the disposal of MAPED. For all standard supplies, acceptance shall consist in a simple conformity check. For all other products, acceptance shall occur on completion of the checks effected by MAPED. The ultimate check may consist in using the delivered product in the manufacturing process. Final acceptance can only be confirmed for products delivered in conformity or brought in conformity. Final acceptance is considered as the acknowledgement of the supplier having met its delivery obligation. All non-conformity products will be returned and invoiced to the supplier. The transfer of ownership is made after MAPED final acceptance.

6. PRICE - PAYMENT

The price as mentioned on the order is fixed, Franco of transport and packed except special instructions stated on the order.

Payment is done by transfert at 90 days end of month the 10th of the following month of the delivery of the products in conformity except special instructions stated on the order.

7. GUARANTEE

The supplier guarantees to MAPED the total conformity of the products sold according to the technical specifications and drawings transmitted by MAPED. Consequently, the supplier guarantees the products sold against any defects resulting from the above mentioned commitments for a period of 12 months as of the start of the complete fulfilment. Upon MAPED notification of any defect found during the guarantee period, the supplier will have to repair free of any charge for MAPED and as soon as possible the parts found defective, he must also pay for all the penalty and expenses that MAPED might have had to correct the situation.

8. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT - CONFIDENTIALITY

The supplier declares that the supplies that he has sold to MAPED shall in no case contain or imply any infringement of any patent, model, trademark or any other intellectual property right vested in a third party. Therefore, the supplier shall keep MAPED safe from any action or claim for counterfeiting possibly introduced against MAPED. In case of return of moulds, tools, or models to MAPED, the supplier waives its rights to eventual intellectual property. The parties hereby agree to observe and have observed by their collaborators the confidential nature of any information brought to their knowledge in the course of their mutual commercial relationship.

9. TERRITORIAL COMPETENCE ATTRIBUTION

All controversy, dispute, without any possibility to solve it with a conciliation will be solved by the commercial court of Annecy (France).

10. SPECIFIC CONDITIONS

The contractual relationship with the supplier is ruled by the general purchasing conditions hereto as well as the enclosed complementary clauses, if any, and the specific terms and conditions mentioned on the order or in the agreement, as well as in all possible amendments.